THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

A JEWISH CANADIAN

CANADA

דער עניים בשרם
און מאר אלוועלט־
ליבע עניתים בכלל,
און וועלכע איז אנ־
ערקענט איבעראל
אלס אזעלכע.

VOLUME III. No. 2011 Toronto Thursday November 1916 י"ג חשון פרשה וירא תרע"ז דאנערשטאג, דער 9־טער נאוו. 1916 PRICE: ONE CENT

A. & Fraidus New York
Public Library
Fifth Ave
NEW YORK CITY

פרעזידענט ווילסאן ווידער ערוועהלט

מאיר לאנדאן, שיפלאקאף און סיגעל ערוועהלט

צוויי אידישע גאווערנארס ערוועהלט אין די שטאאטען, סאציאליסטישער קאנדידאט האט בעקומען 1.200,000 שטימען — רומענער זיעגען אין טראנסילוועניא און דאברודזשא, דייטשען מאכען שטארקע אטאקעס אין וואהלין, דייטשע סובמארין אטאקירט אמעריקאנער שיף

(ספעציעל צום „אידישען זשורנאל")

ניואָרק נאוו. 9

ווילסאן איז ווידער ערוועהלט געווארען אלס דער פרעזידענט פון די פעראייניגטע שטאאטען די לעצטע רעטוירנס ווייזען אז ער האט געהאט א פאלשטענדיגען זיעג איבער דעם רעפובליקאנער קאנדידאט טשארלס איוואנס יוהז.

ווילסאן האט בעקומען די נויטיגע צאהל עלעקטארס וועלכע זענען נויטיג אום איהם צו ערוועהלען פאר פרעזידענט.

דאס איז דער רעזולטאט בעשטימט עס קען זיך שוין ניט איבער אנדערשען.

יוהז געהאט 238 עלעקטארס און וויל־סאן האט געהאט 256 עלעקטארס, און די פאלגענדע פינף סטייטס וועלכע דארפען ערוועהלען 37 עלעקטארס האט מען ניט געוואוסט פאר וועמען זיי זענען פאר וויל־סאן אדער יוהז.

מען האט בעדארפט הערען פון די פאלגענדע סטייטס:

קאליפארניא 13 עלעקטארס
מינעסאטא 12 "
ניוהעמפשייער 4 "
ניו מעקסיקא 3 "
און ארעגאן 5 "

פערשטעהט זיך אז ווען ווילסאן זאל נאר געווינען איינע פון די צוויי גרעסע־רע שטאאטען וואלט ער געווען זיכער עלעקטעט.

ביז שפעט אין דער נאכט האבען די הויפט קווארטירען פון ביידע פארטייען פערזיכערט אז זייער קאנדידאט איז ער־וועהלט, און דער עולם האט זיך געוואר־פען ווי אין א פיבער.

ערגער פאר אלעם איז געווען דער שרעק.

אין פיעלע שטעדט איז דער צייכען פאר עלעקשאן געווען די עלעקטרישע לאמ־פען אין די גאסען.

אין פילאדעלפיע למשל זענען געווען די פאלגענדע סימנים, אויב ווילסאן וועט ערוועהלט ווערען וועלען זיך די גאסען לאמפען 5 מאל פערלעשען און אנצינדען און אויב יוהז וועט ערוועהלט ווערען וועלען זיי זיך אנצינדען 4 מאל אזעלכע סימנים זענען געווען אין פיעלע שטעדט.

דער עולם איז געשטאנען אין די גא־סען און האט געקוקט אויף די לאמפען.

שטארקער פאר אלעמען האט זיך גע־געוואקעלט וואל סטריט הונדערטער טוי־זענדער דאלאר האט מען געוועטעט אויף ביידע קאנדידאטען און אין'ם עלעקשאן אווענט זענען די יוהז וועטער געווען זיכער אז זיי האבען געוואונען און מען האט זיך משמח געווען אויפ'ן חשבון פון די גע־וואונענע געלדער, אויסגעלאזען האט זיך אבער גאנץ אנדערש, און אין דער פריה האבען זיי דערפיהלט אן איבעל, זיי הא־בען זיך ארומגעזעהען אז זיי האבען גע־הוליעט פאר אייגענע געלט.

סאציאליסטישער וואוט וואקסט שטארק

שיקאגא נאוו. 8

קארל, ד. טהאמפסאן דער נאציאנא־לער מענעדזשער פון דער סאציאליסטי־שער פארטיי האט ארויסגעגעבען די פאל־גענדע ערקלעהרונגען.

אין 1912 האט דער סאציאליסטי־שער קאנדידאט בעקומען 900.000 שטי־מען און דאס יאהר ווייזען די רעטוירנס האט דער סאציאליסטישער קאנדידאט בע־קומען 1.200.000 שטימען, אבער די פאר־טיי האט ערווארטעט צו בעקומען א גרע־סערע צאהל שטימען איידער די.

אין מינעאפאליס האבען מיר ער־וועהלט אונזער מעיאר, אין מילוואקי איז ערוועהלט געווארען א סאציאליסטישער דיסטריקט אטארני און אויך א שעריף.

אין וויסקאנסין זענען אונזערע קאנ־דידאטען פאר סטייט סענאטארס און 7 לעדזשיסלייטשור קאנדידאטען גע־וועהן גאנץ ערפאלגרייך.

אין ווערמאנט איז ערוועהלט געווא־רען א סאציאליסט צו דער סטייט לעד־זשיסלייטשור.

מיר האבען אויך ערווארט האט ער קלעהרט צו ערוועהלען ארום 8 קאנגרעס לייט אבער עס איז בלויז ערוועהלט גע־ווארען איינער.

מאיר לאנדאן ערוועהלט מיט 300 מאיאריטעט

מען גנב'ט וואוטס ביי הילקוויטען. — געשלעגען און ארעסטען איבעראל

(ספעציעל צום "אידישען זשורנאל")

ניואָרק נאוו. 9

מאיר לאנדאן דער סאציאליסטישער קאנדידאט אין 12־טען דיסטריקט איז ער־וועהלט געווארען מיט א זעהר קליינער מא־יאריטעט איבער זיין געגנער ל. סאנדערס וועלכער איז געווען דער דעמאקראטישער קאנדידאט.

וואס עס האט זיך געטהון אויף דער איסט סייד אין ניואָרק וואו דער 12טער דיסטריקט איז, איז שווער זיך זאגאר צו מאכען א בעגריף, צוויי טעג און א נאכט האט געקאכט ווי אין א קעסעל, מען האט געשפאלטען קעפ, עס זענען געמאכט גע־ווארען ארעסטען, עס איז דארטען געווען א גיהנום.

יעדער ווילע זענען פערשפרייט גע־ווארען אנדערע בעריכטען איין מאל אז סאנדערס איז ערוועהלט דעם צווייטען מאל אז לאנדאן איז ערוועהלט דער רעזול־טאט איז אבער געווען דער פריהער גע־ראכטער.

ערגער איידער ווי אויף דער איסט סייד איז געווען אין 20טען דיסטריקט וואו עס זענען געלאפען.

הילקוויט פון דער ס. פ. סיגעל דער יעצטיגער קאנגרעסמאן און ראזענבלאט.

ערוועהלט איז געווארען סיגעל, דער אלטער הייסט עס אבער דארט זענען פאר געקומען גוואלדיגע גנבות און מען וועט זיכער פאדערען א רי־קאונט, דאס הייסט מען וועט פאדערען נאך אמאל איבערצו־צעהלען די שטימען הילקוויט קליימט אז ער איז ערוועהלט געווארען נאר מען האט פשוט צוגע'גנב'ט זיינע שטימען צוויי פערזאן זענען טאקע ארעסטירט געווארען ביי וועלכע מען האט געפונען איבער 80 הילקוויטס וואוטס.

שיפליקאף דער סאציאליסטישער קאנדידאט אין'ם 4טען אסעמבלי דיסט־ריקט איז ווידער ערוועהלט געווארען.

פענקין וועלכער איז געלאפען אין'ם 4־טען דיסטריקט איז דורכגעפאלען.

מיט איין ווארט עס קעהרט זיך מדינה, דער טומעל איז נאך גרעסער אי־דער דער פרעזידענט טומעל און דערמיט האט זיך נאך ניט געענדיגט, זיי וועלען נאך פון זיך לאזען הערען.

די פרעזידענט וואהלען אין די פער־איינגטע שטאאטען

(ספעציעל צום "אידישען זשורנאל")

ניואָרק נאוו. 8

צום צווייטען מאל אין דער היס־טאריע פון די פעראייניגטע שטאאטען קומט פאר אזא וואקלדיגער עלעקשאן. ווי עס איז פארגעקומען דאס מאל.

אימער ווייס מען דעם רעזולטאט פון די וואהלען דעם 8־טען נאוועמבער פריה, און מאנכעס מאל פיעל פריהער, דאס הייסט דעם 7־טען נאוועמבער ביינאכט, אבער דאס מאל האבען זיך אלע אפגע־נארט.

פאליטישענס פערשטעהן אימער און עס איז אן אנגענומענער פאקט אז דער קאנדידאט וועלכער בעקומט אויף זיין זייט ניואָרק סטייט יענער איז ער־וועהלט, ווייל ניואָרק סטייט אליין גיט 45 עלעקטארס דאס איז די גרעסטע צאהל עלעקטארס וואס וועלכע עס איז סטייט גיט, און פאלגליך איז מען זיכער געווען אז אזוי שנעל ווי עס איז בעקאנט געווא־רען אז ניואָרק סטייט איז פאר יוהז זע־נען אלע צייטונגען ארויס איינשטימיג אז יוהז איז ערוועהלט.

די רעפובליקאנער איבער'ן גאנצען לאנד האבען זיך שטארק געפרעהט מיט זייער זיעג.

דער עולם וועלכער האט במעט אי־בערפיהלט יעדער גאס אין ניואָרק איז געגאנגען שלאפען מיט'ן בעוואוסטזיין אז יוהז איז פרעזידענט. אבער ווען זיי זענען אויפגעשטאנען אין דער פריה האט אלע

מען ערווארטעט א סורפריז נעמליך אז מען ווייס נאך ניט. אמת ניואָרק סטייט האט יוהז געוואונען, דערפאר האבען אבער פיעלע אנדערע שטאאטען איבער הויפט פון די וועסט געגעבען ווילסאנען א מאיאריטעט, און ביידע פרעזידענט קאנדידאטען זענען געווען ווי אויף א וואג שאל מיט יעדער שטונדע האט זיך גע־ענדערט די לאגע, אזוי אז מען האט ניט געקענט בעשטימט זאגען ווער עס איז ערוועהלט. ביידע צדדים האבען ארויסגע־לאזען בעריכטען אז זייער קאנדידאט איז ערוועהלט דעם אמת האט אבער קיינער ניט געוואוסט.

די טעלעגראף דראטען האבען צו־טראגען איבער דער גאנצער וועלט, יעדע שטונדע אן אנדער בעריכט.

במעט דאס זעלבע האט פאסירט אין 1892 ווען גראווער קליוולאנד איז ער־וועהלט געווארען פאר פרעזידענט, דריי טעג נאך אלעקשאן האט מען ניט געוו־אוסט ווער עס איז ערוועהלט געווארען.

ביין א זייגער פארנאכט האט מען נאך ניט געוואוסט דעם רעזולטאט פון די וואהלען, ווי בעוואוסט זענען ניטא קיין דירעקטע וואהלען פאר פרעזידענט, מען שטימט פאר עלעקטארס, מען קלייבט אויס 531 עלעקטארס, און זענען נויטיג אם וויינינגסטען 266 עלעקטארס צו ער־וועהלען דעם פרעזידענט.

ביז ניין א זייגער פארנאכט האט

דער אמעריקאנער קאנגרעס

ניואָרק נאוו. 8

ווי ווייט עס איז שוין בעקאנט וועלען די דעמאקראטען האבען א קליינע מא־יאריטעט אין קאנגרעס.

ווי די רעטוירנס ווייזען ביז יעצט זענען ערוועהלט געווארען אין קאנגרעס 193 דעמאקראטען, 189 רעפובליקאנער, איין סאציאליסט און איין אינדעפענדענט קאנדידאט.

פון 49 דיסטריקטען ווייס מען נאך ניט ווער עס איז ערוועהלט געווארען אבער מען גלויבט אז פון זיי זענען 30 דעמאקראטען 18 רעפובליקאנער און איי־נער א אינדעפענדענט.

צוויי אידישע גאווער־נארס ערוועהלט

אין יוטהא און איידהא זענען ער־וועהלט געווארען צוויי אידישע גאווערנארס

(ספעציעל צום "אידישען זשורנאל")

ניואָרק נאוו. 8

צוויי אידישע גאווערנארס זענען ער־וועהלט געווארען אין די פעראייניגטע שטאאטען אין די יעצטיגע וואהלען

דאס זענען סיימאן באמבערגער וועל־כער איז געווען א קאנדידאט אויפ'ן דע־מאקראטישען טיקעט אין יוטהא סטייט, און מ. אלעקסאנדער אין איידהא סטייט. דער לעצטער איז שוין געווען איינמאהל דער גאווערנאר פון דער סטייט און יעצט איז ער ווידער ערוועהלט געווארען.

דייטשען אטאקירען אין וואהלין

פעטראגראד נאוו. 8

א שטארקע אטאקע אין וועלכער עס האבען זיך בעטהייליגט דייטשע און עסט רייכישע סאלדאטען, איז געמאכט געווא־רען אויפ'ן וואהלין פראנט אין'ם געגענד פון סטאכאד.

די אטאקעס זענען אבער צוריק געש־טויסען געווארען מעלדעט אן אפיציעלער בעריכט וועלכער איז דא היינט פערע־פענטליכט געווארען.

אויפ'ן קאווקאזער פראנט מעלדעט דער זעלבער בעריכט זענען אלע טערקי־שע אטאקעס צוריקגעשטויסען געווארען מיט גרויסע פערלוסטען פאר'ן שונא.

בולגארען פערלירען פי־על אויפ'ן מאצעדאנער פראנט

פאריז נאוו. 8

די אפענסיווע וועלכע די בולגארען האבען אנגעפאנגען אויפ'ן מאצעדאנער פראנט אין דער געגענד פון דער צערנא טייך האט זיי טהייער געקאסט מעלדעט אן אפיציעלער פראנצויזישער בעריכט.

דער בעריכט מעלדעט אז די בולגא־רען האבען שטארק אטאקירט די סערבי־שע פאזיציעס אין'ם ראיאן פון דער צער־נא טייך, אויפ'ן וועג צו מאנאסטיר. זיי זענען אבער צוריקגעשטויסען געווארען מיט גרויס פערלוסטען.

דערפאר מעלדעט אויך דער בערלי־נער בעריכט וועגען יענעם פראנט אז אלע אטאקעס פונ'ם שונא זענען צוריק־געשטויסען געווארען.

דייטשע סובמארין שיסט אויף אן אמעריקאנער שיף.

לאנדאן נאוו. 8

די אמעריקאנער פראכט שיף "קא־לאמביאן" פון 8579 גראס טאן, האט ארויסגעשיקט הילפס רופען, זי בעט מען זאל איהר קומען צו הילף ווייל זי איז אטא־קירט געווארען פון א סובמארין.

די קאלאמביאן האט פערלאזען באס־טאן דעם 21־טען אקטאבער און איז געגאנ־גען אין גענאא.

רומענער מעלדען ווידער זיעגע

לאנדאן נאוו. 8

די רומענישע אפענסיווע וועלכע איז אנגעפאנגען געווארען מיט איניגע טעג צוריק האלט נאך אן, און אין טראנסיל־וועניא אי אין דאברודזשא.

דער עסטרייכישער בעריכט וועל־כער איז היינט פערעפענטליכט געווארען גיט צו אז די רומענער האבען בעקומען די איבערהאנד אויף ביידע פראנטען, אויך דער בערלינער בעריכט גיט צו אז די רומענער האבען געהאט א קליינעם זיעג, און וועגען דעם רוסישען פראנט מעלדעט בערלין אז פון דארט איז ניטא וואס צו בעריכטען.

די פעטראגראדער בעריכטען וועלכע זענען דא ערהאלטען געווארען וועגען דעם רומענישען פראנט מעלדען אז די רומע־נער האבען אויפ'ן טראנסילווניא פראנט פערנומען פיעלע פאזיציעס וועלכע זיי האבען פריהער פערלוירען. בלויז מערב פון יול וועלי האבען די עסטרייכער בעקו־מען פערשטארקונג און האבען אנגע־פאנגען א אפענסיווע אין דער ריכטונג פון פרעדעאל און אלטוואו אויך די דייט־שען האבען בעקומען די איבערהאנד און זיי האבען פארגעזעצט זייערע אטאקעס.

די סיטואציע אויפ'ן דונאי מעלדען אלע בעריכטען איז ניט געענ־דערט געווארען.

דער בוקארעסטער בעריכט מעלדעט פאלגענדעס.

די רומענישע ארמייען אין דאב־רודזשא זעצען פאר זייער אפענסיווע און האבען געוואונען מעהר גרונד.

אויף דער גאנצער לענג פון דונאי זע־נען געכטען פארגעקומען ארטילעריע און איטפאנטעריע שלאכטען, פון וועלכע די רעזולטאטען זענען נאך ניט בעקאנט. אויפ'ן טראנסילוועניא פראנט זענען אלע דייטשע אטאקעס צוריקגעשטויסען גע־ווארען.

דער בערלינער בעריכט לעזט זיך ווי פאלגט:

אויפ'ן טראנסילוועניא פראנט איז די רומענער געלונגען צוריקצושטויסען אונזערע טרופען און זיי האבען גענומען אביסעל גרונד. אויפ'ן דאברודזשא פראנט האט קיין נייעס פאסירט.

פאסאזשיר שיף געזונ־קען פון א דייטשער סובמארין

שיף געזונקען אהן ווארנונג.

לאנדאן נאוו. 8

די ענגלישע אדמיראליטעט האט היינט בעקאנט געמאכט אז די פאסאזשיר שיף אראביא איז אהן שום ווארנונג געזונ־קען געווארען פון א דייטשער סובמארין אין מיטעללענדישען ים. אבער בלויז צוויי פאסאזשירען זענען אומגעקומען.

דער סטייטמענט וועלכער איז פער־עפענטליכט געווארען לעזט זיך ווי פאלגט.

דעם 6־טען נאוועמבער איז די פאסא־זשיר שיף אראביא וועלכע האט געפיהרט 437 פאסאזשירען צווישען וועלכע עס זע־נען געווען 169 פרויען און קינדער. גע־זונקען געווארען פון א סובמארין.

אלע פאסאזשירען זענען גערעטעט געווארען פון דערבייאיגע שיפען וועלכע זענען געקומען דער אראביא צו הילף.

צוויי אינזשינערען פון דער שיף זע־נען אומגעקומען ווען די שיף איז אויפגע־ריסען געווארען.

אין לאנדאן האט מען נאך געוואוסט דיענסטאג וועגען דער שיף וועלכע איז געזונקען געווארען אבער די ענגלישע צענ־זור האט עס ניט געלאזען פערעפענטליכען ביז נאך די וואהלען וועלכע זענען פארגע־קומען אין די פעראייניגטע שטאאטען אום עס זאל ניט האבען קיין ווירקונג אויף די וואהלען.

דר. מאסענזאהן רעדט מאנטאג אין אדפעלאום טעמפעל, קאלעדזש סט.

די היגע ציוניסטען וועלכע האבען יעצט דא זייער גאסט אין דער פערזאן פון דר. מאסענזאהן דירעקטאר פון יפו־ער גימנאזיום האבען בעשלאסען צו גע־בען א געלעגענהייט אלע טאראנטאר אי־דען אבצונעהמען א לעבעדיגען גרוס פון זייער אלטער בענקענדיגער היים "ארץ ישראל"

צו דעם צוועק האבען זיי ארראנ־זשירט א צווייטע מאסענפערזאמלונג אויף מאנטאג אווענד אין אדפעלאום טעמפעל קאלעדזש סטריט וואו דר. מאסענזאהן וועט זיך געזעגענען מיט טאראנטאר אי־דען.

עס איז איבעריג נאכמאהל פארצו־שטעלען דר. מאסענזאהן אלס רעדנער, די יעניגע וואס האבען איהם געהערט רייד־דען זענען שוין איבערציגט אז ער בע־זיצט א גרויסע אראטארישע קראפט, און א וואונדערבארען רעדנער טאלאנט.

עס איז צו האפען אז אלע וועלען קו־מען ווינשען דעם גרויסען פאלקס איד א זיי געזונד.

טאראנטאר אידען וועט־לען זונטאג בעוויינען פרוגס טויט

א מעמאריעל פערזאמלונג איז אראנ־זשירט געווארען אויף זונטאג אווענד פון דער שלום עליכם פאלקס ־ ביבליאטעק — א פערזאמלונג פון דער ביבליאטעק היינט אווענד

בעשטימען א פלאן און א טאג ווען די ביבליאטעק וועלכער ווערט שוין אזוי לאנג געפלאנט דא צו עפענען אונטער דעם נאמען "שלום עליכם פאלקס ביבליאטעק דאס דארף היינט בעשלאסען ווערען ביי דער מיטגליעדער פערזאמלונג וועלכע וועט אבגעהאלטען ווערען אין 5 סט. פעטריק סט. אכט א זייגער איז אווענד.

ווי בעוואוסט האט דער ביכער טאג געבראכט נישט קיין שלעכטע רעזולטא־טען אין ביכער, אזוי גוט ווי געלד. אבוואהל פיעלע אידען האבען נאך נישט ביינעשטייערט, און זאגאר ביז יעצט ברענגען פיעלע זייערע ביישטייערונגען די מיטגליעדער דארפען דארום געדענקען צו קומען אין צייט.

די קאמיטע וואס איז ערוועהלט גע־ווארען צו אראנדזשירען א מעמאריאל פערזאמלונג נאך דעם פערשטארבענעם אידיש ־ רוסישען פאלקס דיכטער שמעון שמואל פרוג, האט אויך געמאכט אלע פארברייטונגען פאר דער פערזאמלונג, וועלכע וועט זיין היינטיגען זונטאג אין ציון האל 7.30 אווענד,

אלס רעדנער וועלכע וועלען אבשא־צען דעם פערלוסט פון נפטר, זיין ביג־ראפיע זיין שאפען פאר דעם אידישען פאלק, און אלס אנדערע בעטהייליגער אינ'ם אווענד זענען א. רײנוויין, דר. בן ציון שפיער, ש. מ. שאפירא א. ב. בענעט ב נאטאנזאהן, חזן וולאדאווסקי

עס איז געוויס אינטערעסאנט פאר יעדען אידען צו קומען, און בעקאנט צו ווערען מיט דעם פערלוסט וואס די אי־דישע ליטעראטור האט געליטען דורך דעם טויט פון איהר פערשטארבענעם דיכ־טער, וועלכער האט מיט הארציגע פעריל בעזונגען דעם קרעכץ פון זיין טרויעריג פאלק

45 טויט אין אן אונ־גליק אין באסטאן

באסטאן נאוו. 8

א שרעקליכער אונגליק האט גע־טען דא פאסירט אין וועלכען צום ווייני־גיגסטענס 45 מענשען זענען געטויטעט געווארען אלע מענער, האבען פערלוירען זייערע לעבענס, דאס אונגליק האט פא־סירט מיט א קאר פון דער באסטאן עלע־וועיטער רעילוויי קאמפאניע, די ראוזגע קאר איז געווען פול געפאקט מיט מענשען און איז געגאנגען גאנץ שנעל, און ווען די קאר איז צוגעקומען צום פלאץ וואו זי האט געדארפט אריבערגעהען דער חענג בריק וועלכער געהט איבער דעם "פארט פאינט" קאנאל, איז די בריק געווען אויפ געהויבען פונקט אזוי ווי די בריק איז אויפ געהויבען דאן ווען שיפען דארפען דורכ געהען, אבער ווען דער מאטארמאן האט בעמערקט אז די בריק איז אפען איז שוין געווען צו שפעט אבצושטעלען די קאר און ער איז דאן אליין ארונטערגעשפרונ־גען לאזענדיג די קאר אריינפאלען אין קאנאל.

ווי דער מאטאר מאן בעהויפטעט זענען אלע סמנים וועלכע דארפען ווייזען אז די בריק איז אפען געווען אנגעשטעלט אזוי אז זיי האבען געוויזען אז אלעס איז אין ארדנונג און אז ער מעג פאהרען, אבער די בריק אויפזעהער בעהויפטען אז אלע רויטע צייכענס זענען געווען אנגע־שטעלט אויף די טויערען צו ווייזען אז די בריק איז אפען.

פון די אלע וועלכע זענען געווען אין קאר זענען בלויז צוועלף מענשען גע־רעטעט געווארען, און צעהן פון די גערע־טעטע זענען אזוי שטארק פערוואונדעט געווארען דאס זיי האבען געמוזט אבגע־פיהרט ווערען אין שפיטאלען צו פערהיי־לען די וואונדען.

געלד ערהאלטען

מר. ה. ווייגבערג, פרעזידענט פונ'ם „אידישען זשורנאל" האט ער־האלטען רעסיטס פאר די געלד־דער וועלכע זענען געשיקט געווארען פון די פערזאנען וועלכע האבען די נאמבערס אויף זייער רע רעסיטס.

6489	6552	6553	6543	6687
6457	6455	6454	6453	6565
6470	6467	6469	6459	6458
6395	6475	6474	6473	6471
6412	6405	6407	6397	6396
6424	6423	6415	6411	6413
	6446	6444	6436	6427
6079	6078	6076	6075	6073
6084	6083	6082	6081	6080
6059	6058	6057	6056	6055
6065	6064	6063	6061	6060
6070	6078	6068	6067	6066
6238	6237	6236	6072	6071
6245	6244	6243	6241	6240
6351	6250	6244	6248	6247
6257	6255	6254	6252	6223
6207	6204	6263	6262	6260
6213	6212	6211	6209	6208
6222	6221	6220	6216	6214
6231	6230	6229	6225	6223
6273	6268	6264	6233	6232
6279	6278	6276	6275	6274
6406	6404	6403	6402	6280
6421	6418	6417	6409	6408
6432	6431	6430	6429	6426
6357	6329	6439	6434	6433
	6398	6393	6391	6366

מר. ה. וויינבערג
פרעזידענט פונ'ם "אידישען זשורנאל"
שיקט
געלד קיין רוסלאנד
לויט'ן טאגעס קורס
35c.
(פאר'ן רובעל)
מיר שיקען אויך טעלעגראפיש.
געלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט.